



Lietošanas instrukcija

EasyLift

LIETOŠANAS INSTRUKCIJA – „EASYLIFT” V3 – LV VERS. 1.2



Saturs

| | |
|--|----|
| 1. Priekšvārds..... | 4 |
| 2. Atbilstības deklarācija..... | 5 |
| 3. Tipa sertifikāts..... | 6 |
| 4. Lietošanas noteikumi..... | 7 |
| 5. Tehniskais raksturojums..... | 8 |
| 6. Drošības norādījumi..... | 9 |
| 6.1 Uzstādīšana un apkope..... | 9 |
| 6.2 Pacēlāja neparedzētas darbības..... | 9 |
| 6.3 Pacēlāja netraucēta kustība..... | 9 |
| 6.4 Piesardzības pasākumi..... | 9 |
| 6.5 Pacēlāja pārslodze..... | 9 |
| 6.6 Personu drošība..... | 10 |
| 6.7 Aizsardzība pret saspiešanu..... | 10 |
| 6.8 Drošības barjeras..... | 11 |
| 6.9 Durvis kā aizsargbarjera..... | 11 |
| 6.10 Uzstādīšana..... | 12 |
| 6.11 Durvju atvēršana avārijas gadījumā..... | 13 |
| 7. Funkciju vadība..... | 15 |
| 8. Montāža..... | 15 |
| 9. Lietošanas sākums..... | 15 |
| 10. Pacēlāja vadība..... | 16 |
| 10.1 Ikdienas lietošana..... | 16 |
| 10.2 Pacēlāja vadība no AUGŠĒJĀ līmeņa..... | 16 |
| 10.3 Pacēlāja vadība no APAKŠĒJĀ līmeņa..... | 16 |
| 10.4 Pacēlāja vadība no platformas..... | 17 |
| 10.5 Avārijas apturēšana..... | 17 |
| 10.6 IESLĒGŠANAS / IZSLĒGŠANAS slēdzis..... | 18 |
| 10.7 Skaņas signāli..... | 19 |
| 11. Lietošana..... | 20 |
| 11.1 Strāvas padeve no akumulatora..... | 20 |
| 11.2 Kalibrēšana pēc tam, kad ir nospiesta avārijas apturēšanas poga un pārtraukta strāvas padeve..... | 20 |
| 12. Kopšana..... | 21 |
| 13. Raidītāja un uztvērēja savienošana pārī..... | 22 |
| 13.1 Tālvadības pults un uztvērēja savienošana pārī..... | 22 |
| 13.2 Kā atiestatīt tālvadības pulti un pacēlāja uztvērēju..... | 22 |
| 13.3 Bezvadu vadības centrs un pacēlāja uztvērējs..... | 23 |



| | |
|--|----|
| 13.4 Kā atiestatīt pacēlāja bezvadu vadības centru un uztvērēju..... | 24 |
| 14. Uzstādīšana un nodošana | 25 |
| 15. Tehniskās apkopes kontrolsaraksts | 26 |
| 16. Pārbaūžu žurnāls..... | 28 |
| 17. Rezerves daļas | 29 |
| 18. Demontāža..... | 32 |
| 19. Atkritumu pārvaldība..... | 32 |
| 20. Tiesības iesniegt sūdzību..... | 32 |



I. Priekšvārds

Apsveicam jūs ar „EasyLift” pacelšanas platformas iegādi!

Šis ir Jūsu iegādātās „EasyLift” ierīces oriģinālās instrukcijas tulkojums latviešu valodā.

Pirms pacelšanas platformas lietošanas obligāti izlasiet šo instrukciju.

Lai nodrošinātu ierīces pareizu salikšanu un uzstādīšanu, to drīkst veikt tikai kvalificēts pacelšanas platformu tehniķis. Nepareiza salikšana būtiski paaugstina nelaimes gadījumu risku.

„EasyLift” ratiņkrēslu pacelšanas platforma ir mūsdienīga dizaina ierīce, kas nodrošina ērtu pārvietošanos starp diviem līmeņiem.

Platforma ir viegli vadāma, izmantojot vadības paneli, kas piestiprināts pie sienas vai pie pašas ierīces, vai ar tālvadības pulti.

Šajā lietošanas pamācībā „EasyLift” pacelšanas platforma turpmāk tiks saukta par „pacēlāju”.



2. Atbilstības deklarācija

Ražotājs: „Liftup” A/S
Adrese: Hagensvej 21, DK-9530 Stevringa (Støvring), Dānija
Tālrunis: +45 9686 3020

ar šo apliecina, ka:

Iekārta: „EasyLift”
 Ratiņkrēslu pacēlājs, kas paredzēts personām ar ierobežotām kustību spējām

Gads: 2016.

Atbilst piemērojamajām drošības un veselības prasībām, kas paredzētas:

EMS direktīvā: 2014/30/ES
Mašīnu direktīvā: 2006/42/EK
RoHS direktīvā: 2011/65/ES

Novērtēšanā izmantotas šādu standartu piemērojamās sadaļas:

DS/EN 60204 Mašīnu drošums. Mašīnu elektroaprīkojums.
 DS/EN 13849-1 un 13849-2 Mašīnu drošums. Ar drošumu saistītās vadības sistēmu daļas

Direktors

Amats

Søren Elisiusen

Vārds, uzvārds

„Liftup” A/S, Hagensvej 21, DK-9530 Stevringa (Støvring), Dānija

Vieta

14.04.2016.

Datums

Paraksts



3. Tipa sertifikāts





4. Lietošanas noteikumi

Pacēlājs ir paredzēts tikai ratiņkrēslu lietotājiem un personām, kam ir kustību traucējumi. Iekārtas maksimāli pieļaujamā slodze ir 400 kg **vienmērīgā sadalījumā pa** pacēlāja virsmu vai ne vairāk kā divas personas.

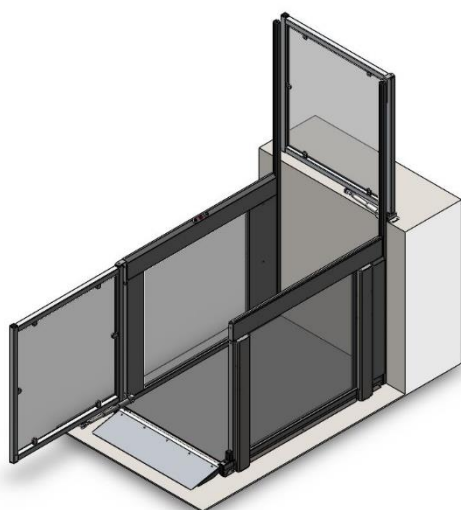
Pirms pacēlāja lietošanas rūpīgi izlasiet šo instrukciju.



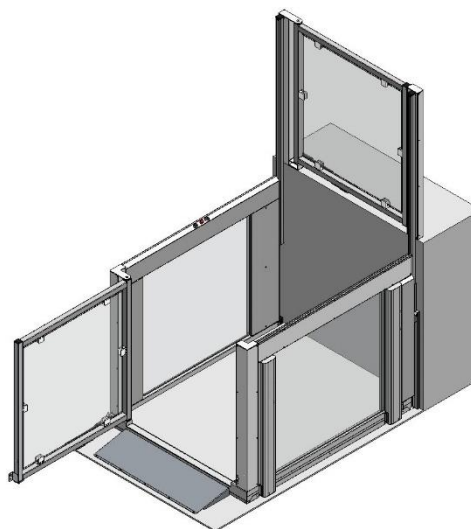
Svarīgi! Pacēlāju AIZLIEGTS izmantot kravu pārvadājumiem, tai skaitā preču paliktņu vai cita veida smagu kravu celšanai.

Šī pacēlāja īpašnieks ir atbildīgs par tā uzturēšanu labā kārtībā saskaņā ar tehniskās apkopes prasībām (skatīt sadaļu 12).

5. Tehniskais raksturojums



„EasyLift 800/800”



„EasyLift 1100”

Tehniskais raksturojums:

| | |
|--------------------------------------|--|
| Jauda: | 110–240 V / 50 Hz (1,1 A) Maksimālā: 90 W, Gaidīšanas režīmā < 6 W |
| Celbspēja: | 400 kg vai divi cilvēki |
| Celšanas augstums: | 0–1250 mm |
| Platformas izmēri: | Iekšējie izmēri: 800/900/1100 Pl. 800/900/1100 x G. 1400 mm Ārējie izmēri: 800/900 Pl. 960/1060 x G. 1690 mm Ārējie izmēri: 1100 Pl. 1260 x G. 1760 mm |
| Iekārtas svars: | ap 200 kg („EasyLift 800/900”) ap 250 kg („EasyLift 1100”) |
| Trokšņa līmenis: | < 70 dB |
| Ūdens un putekļu aizsardzības klase: | IP23 |
| Ātrums: | temperatūrāno +40 °C līdz +5 °C: 40 mm/sek. temperatūrāno +5 °C līdz -5 °C: 20 mm/sek. temperatūrāno -5 °C līdz -20 °C: 10 mm/sek. temperatūrāno -20 °C līdz -25 °C: 10 mm/sek. Maks. 200 kg. |
| Apstiprinājums: | Mašīnu direktīva 2006/42/EK |
| Slodzes cikls: | 2 min. / 5 min. |
| Akumulatora ietilpība: | 30 cikli, ja temperatūra ir 25 °C |
| Akumulatora darbības ilgums: | 10 min. uzlāde = viena pacelšanas reize pilnībā uzlādēts = 5 stundas |

Ražotājs patur tiesības veikt tehniskas izmaiņas.



6. Drošības norādījumi

6.1 Uzstādīšana un apkope

Nemēģiniet pacēlāju remontēt patstāvīgi – to drīkst darīt TIKAI ražotāja pilnvarots* tehnikās apkopes speciālists.

NENOŅEMIET pacēlāja aizsargplāksnes vai drošības plāksnes; pretējā gadījumā pieaug risks gūt savainojumus.

6.2 Pacēlāja neparedzētas darbības

Ja pacēlājs tā izmantošanas laikā sāk darboties atšķirīgi no šajā instrukcijā sniegtā apraksta, izslēdziet iekārtu un sazinieties ar tehniskās apkopes centru.

Ja pacēlājs vairs nepārvietojas vienmērīgi kā horizontāla platforma, veiciet iekārtas kalibrēšanu, nolaižot to līdz grīdas līmenim. Ja problēma saglabājas, sazinieties ar tehniskās apkopes centru.

6.3 Pacēlāja netraucēta kustība

Zem pacēlāja nedrīkst atrasties nekādi objekti, kas varētu traucēt pacēlāja brīvu kustību leju. Ja šķēršļi neļaus iekārtai nolaisties līdz zemākajam līmenim, tā nevarēs funkcionēt kā pacēlājs. Saskaņoties ar šķērslī, pacēlājs pārtrauks kustību leju, atskanēs brīdinājuma signāls un pacēlājs automātiski pavirzīsies augšup par 2–3 cm. Tas ļaus jums izņemt šķērslī. Pārvietojiet traucējošo priekšmetu uz citu vietu un tikai tad turpiniet pacēlāja lietošanu.

6.4 Piesardzības pasākumi

Lai izvairītos no savainojumiem, **NELIETOJĪET** pacēlāju, ja pastāv jebkāds saspiešanas, sagriešanas, nokrišanas, pakļūšanas u. tml. risks. Lietotāja pienākums ir ievērot visus piesardzības pasākumus, lai pacēlāja izmantošana neapdraudētu nevienas personas drošību.

Esiet īpaši uzmanīgi, ja pacēlāja tuvumā uzturas mazi bērni vai personas ar īpašām vajadzībām, jo šo grupu cilvēki ne vienmēr spēj paredzēt pacēlāja kustības sekas.

6.5 Pacēlāja pārslodze

Lai nepieļautu iekārtas sabojāšanu gadījumā, ja tiek pārsniegti maksimāli pieļaujamie 400 kg (vienmērīgi sadalītas slodzes veidā), pacēlājam ir iebūvēta īpaša aizsargierīce. Pārslodzes gadījumā pacēlājs tiks apturēts un atskanēs brīdinājuma signāls. Ja tā noticis, nolaidiet pacēlāju līdz galam leju, lai personas varētu atstāt platformu.

* *Kas ir sekmīgi pabeidzis apmācības kursu par „Liftup” produktiem un pakalpojumiem.*

6.6 Personu drošība

Pacēlājam ir dažādas drošības funkcijas, kas pasargā iekārtas lietotājus un apkārtējos no savainojumu riska.

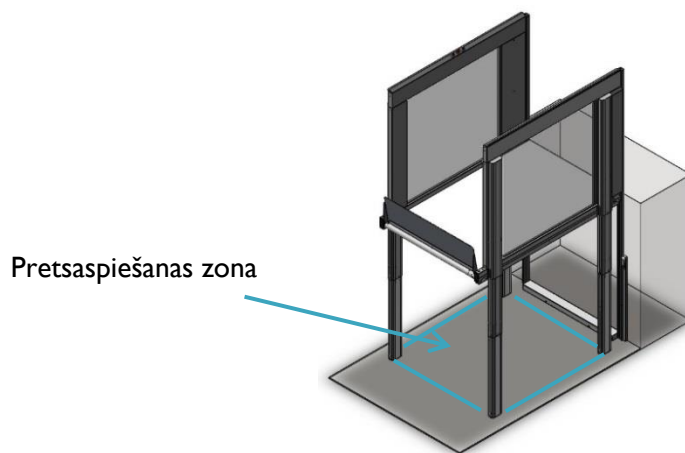


Brīdinājums

Kaut arī pacēlājs ir aprīkots ar dažādām drošības ierīcēm, nekad neizmantojiet pacēlāju, ja tā tuvumā uzturas citas personas vai dzīvnieki. Pastāv risks gūt nopietnus savainojumus. **Nekad neļaujiet bērniem rotaļāties ar pacēlāju.**

6.7 Aizsardzība pret saspiešanu

Pacēlāja apakšā visās tā malās ir ierīkotas spiedienjutīgas plāksnes, kas tiek aktivizētas gadījumā, ja rodas kāda objekta piespiešanas risks. Iedarbojoties šai aizsargfunkcijai, pacēlājs pārtrauks kustību lejup un pacelsies apm. par 2 cm uz augšu. Atskanēs brīdinājuma signāls (skat. sadaļu 10.7).



Ja pretsaspiešanas funkcija ir iedarbojusies, atļaidiet iekārtas vadības pogu. Izņemiet visus objektus, kas atrodas zem pacēlāja, un pēc tam nolaidiet iekārtu līdz grīdas līmenim. (Ja nepieciešams, pārvirziet pacēlāju vēl nedaudz uz augšu, lai būtu vieglāk izņemt zem tā esošos objektus).

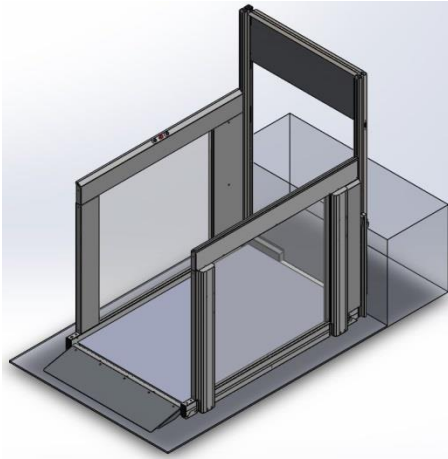


Svarīgi: ja pacēlāju izmantojat ārpus telpām, pretsaspiešanas aizsargfunkciju var iedarbināt lapas, zari vai sniegs. Lai tā nenotiktu, regulāri pārbaudiet, vai zem pacēlāja neatrodas nepiederoši priekšmeti. Ja pacēlājs ir uzstādīts ārpus telpām, katru reizi pēc lietošanas ieteicams to nolaist līdz zemes līmenim. Tad zem pacēlāja nevarēs nokļūt nepiederoši priekšmeti.

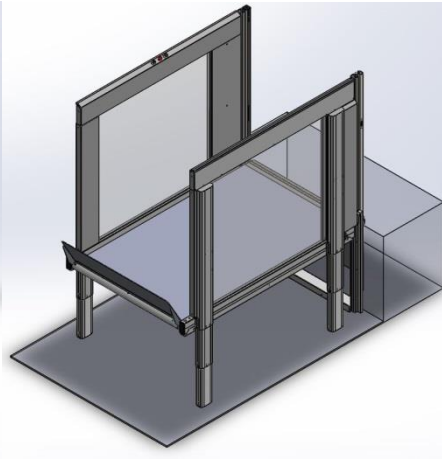
6.8 Drošības barjeras

Pirms pacēlājs sāk pārvietoties augšup, vispirms tiek ievilkta rampa. Tā nobloķējas nekustīgā stāvoklī un pacelšanas laikā darbojas kā aizsargbarjera pret noripošanu.

Kad pacēlājs atgriežas grīdas līmenī, rampa automātiski izvirsās (turiet pogu nospiestu) un atkal sāk darboties kā uzbraukšanas un nobraukšanas platforma.



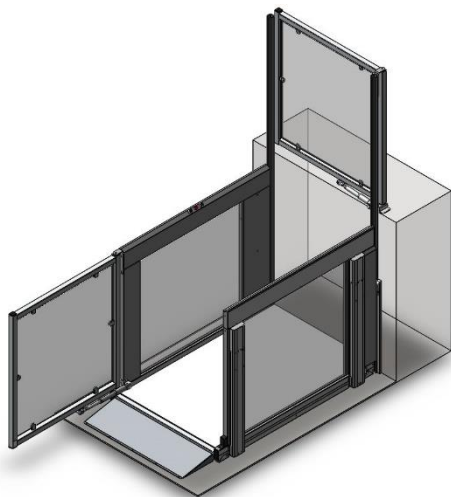
Rampa kā uzbraukšanas un nobraukšanas platforma



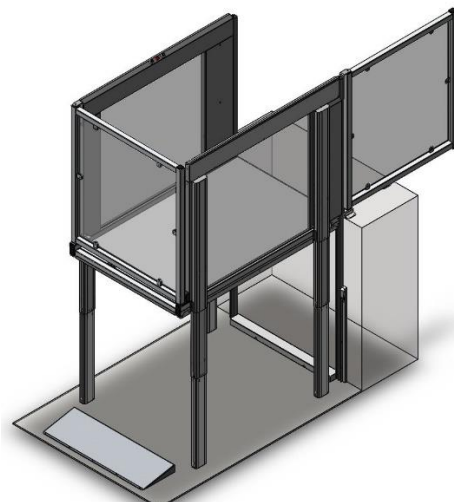
Rampa kā aizsargbarjera pret noripošanu

Ja pacēlājam ir ierīkotas durvis, tās aizveras un tiek noslēgtas, pirms pacēlājs sāk kustību. Kamēr pacēlājs atrodas augstāk par zemes līmeni, šīs durvis vienmēr ir aizvērtas un noslēgtas.

6.9 Durvis kā aizsargbarjera

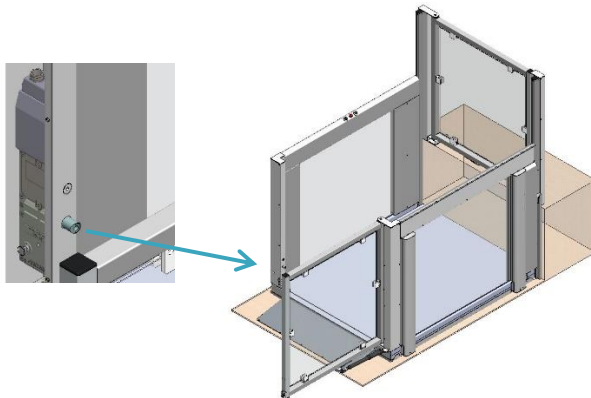


Apakšējais līmenis



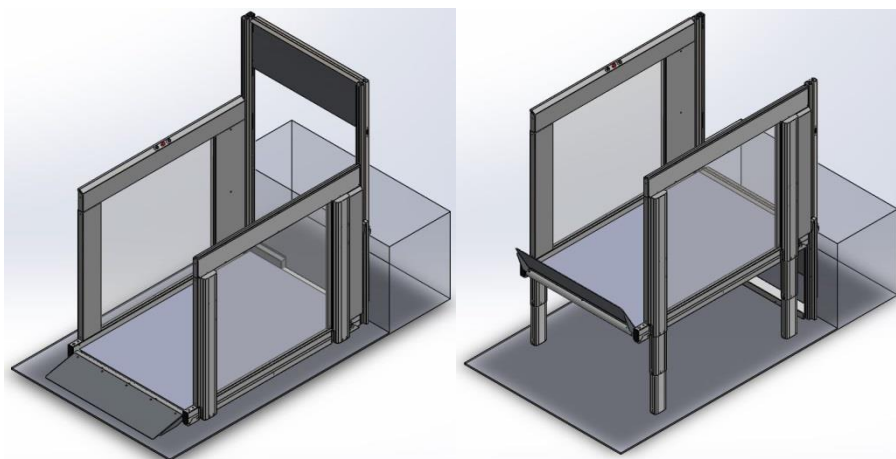
Augšējais līmenis

Ja pacēlājam ir durvis, tās var būt aprīkotas ar automātiskajiem aizslēgiem (tikai modelim „EasyLift 1100“). Tie nobloķē durvis, pirms pacēlājs sāk kustību.



Ja pacēlāja augšpusē ir ierīkota vertikālā drošības barjera*, tā tiek aizvērta, pirms pacēlājs sāk kustību.

Kamēr pacēlājs atrodas augstāk par zemes līmeni, vertikālā drošības barjera vienmēr ir aizvērta un rampa ir pacelta.



6.10 Uzstādīšana

Klientam pacēlāju parasti piegādā izplatītājs, kurš rūpējas arī par uzstādīšanu.

Nemēģiniet pārvietot pacēlāju ar rokām; jūs varat gūt nopietnus savainojumus. Pacēlāja pārvietošanai un uzstādīšanai jāizmanto piemērotas pacelšanas iekārtas (palešu ratiņi, platformas ratiņi u. tml.).

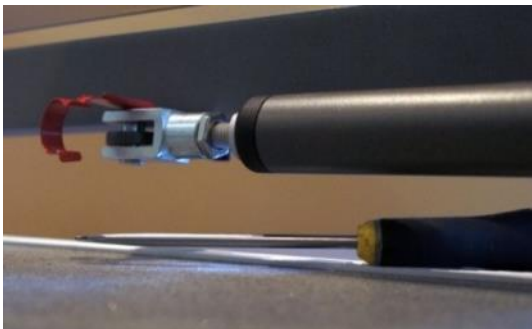
Sargiet pacēlāju no spēcīgiem triecieniem vai grūdieniem, jo tie var sabojāt iekārtu.

Komplektā iekļauto tālvadības pulti* glabājiet sausā vietā un sargiet no spēcīgiem atsietieniem (piemēram, nokrišanas zemē). Tīrīšanai izmantojiet samitrinātu drāniņu, kas ir pietiekami labi izgriezta.

* Papildaprīkojums

6.11 Durvju atvēršana avārijas gadījumā

Avārijas vai iekārtas darbības traucējumu gadījumā rīkojieties šādi: **Atbrīvojiet** nolokāmās aptveres.

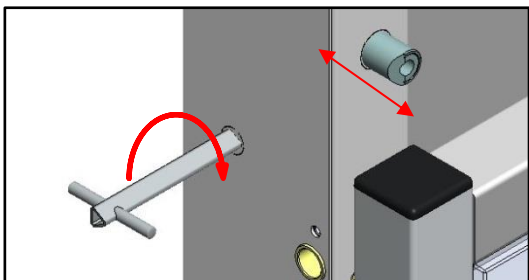


1. Šim nolū kam izmantojiet piemērotu darbarīku (piem., skrūvgriezi, lineālu, pudeļu atveramo u. tml.).

2. No ārpuses varat piekļūt aptveres apakšai.

3. Atspertapa ir atbrīvota.

4. Tagad varat izvilkt atspertapu. **levērojiet!** Atspertapa var būt grūti izvelkama, jo uz durvju pievadu iedarbojas spiediens.



5. Ja durvī m ir automā tiskais aizslē gs, atveriet to ar trī sstū ra atslē gu (automā tiskais aizslē gs ir pieejams tikai modeļ a „EasyLift 1100” durvī m).



6. Tagad varat brī vi pā rvietot durvis.

Kad traucējums ir novērsts, uzstādiet durvis atpakaļ vietā, veicot augstāk aprakstītās darbības apgrieztā secībā.



7. Funkciju vadība

„EasyLift” pacēlājs darbojas pēc pastāvīgās vadības principa, t. i., vadības pogai jābūt nospiestai visu kustības laiku.

Pacēlāja lietošana ir vienkārša; to var vadīt, spiežot pogas pie sienas piestiprinātajā panelī vai uz komplektā iekļautās tālvadības pults*.

Atrodoties uz pacēlāja, lietotājs var vadīt iekārtu no sānu paneļa, attiecīgi spiežot pacelšanas vai nolaišanas pogu.

8. Montāža

Pacēlāja montāža jāveic ražotāja pilnvarotam tehniskās apkopes speciālistam.

Nemēģiniet pārvietot, izjaukt vai labot pacēlāju patstāvīgi. Šīs darbības drīkst veikt TIKAI ražotāja pilnvarots tehniķis.

Iekārtas nepareiza montāža var būt cēlonis nopietnām traumām. „Liftup” neatbild par nekādu nodarīto kaitējumu, ja montāžas un uzstādīšanas darbus nav veicis ražotāja pilnvarots tehniskās apkopes speciālists.

Lai iegūtu plašāku informāciju par materiāliem vai montāžu, sazinieties ar izplatītāju (skat. <http://www.liftup.dk/en/distributors/>).

9. Lietošanas sākums

Kad pacēlājs ir ieslēgts, tā vadības blokam vienmēr jābūt pievienotam 110–240 V strāvas avotam. Parastajos lietošanas apstākļos pacēlājs vienmēr ir gaidīšanas režīmā. Tas uzsāk darbību, tiklīdz tiek nospiesta viena no vadības pogām.

Ja ir nospiesta avārijas apturēšanas poga, to nepieciešams atbrīvot, lai pacēlājs varētu atsākt darbību (plašāk skat. 10. sadaļā „Pacēlāja vadība”).

* Papildaprīkojums

10. Pacēlāja vadība

10.1 Ikdienas lietošana

Pacēlājs tiek vadīts no diviem darbības paneliņiem (standarta vadības centrs – 1. att., „FUGA” vadības centrs – 2. att., ar atslēgu darbināms vadības centrs – 3. att.) attiecīgi augšējā un apakšējā līmenī, kā arī spiežot vadības pogas (5. att.) uz pacēlāja vai tālvadības pults (4. att)*. Tālvadības pults aizvieto divu vadības pogu paneļus.



1. att.
Standarta vadības centrs
(ar vada pieslēgumu vai bezvadu)



2. att.
„FUGA”



3. att.
Vadības centrs ar atslēgu



4. att.
Tālvadības pults



5. att.
Vadības pogas uz pacēlāja

10.2 Pacēlāja vadība no AUGŠĒJĀ līmeņa

Lai pārvietotu pacēlāju uz augšējo līmeni, turiet nospiestu pogu (1 att.), kura atrodas augšpusē, vai augšupvērstās bultiņas pogu uz tālvadības pults (4. att). Turiet pogu nospiestu tik ilgi, kamēr pacēlājs būs nonācis augšējā līmenī un apstāsies. Kad durvis ir pilnībā atvērušās*, lietotājs var uzbraukt uz pacēlāja.

10.3 Pacēlāja vadība no APAKŠĒJĀ līmeņa

Lai pārvietotu pacēlāju uz apakšējo līmeni, turiet nospiestu pogu (1 att.), kura atrodas apakšpusē, vai lejupvērstās bultiņas pogu uz tālvadības pults (4. att.). Turiet pogu nospiestu tik ilgi, kamēr pacēlājs būs nonācis apakšējā līmenī un apstāsies. Kad rampa ir nolaista / durvis* ir pilnībā atvērušās, lietotājs var uzbraukt uz pacēlāja.

* Papildaprīkojums



10.4 Pacēlāja vadība no platformas

Uz pacēlāja ir vadības panelis ar trijām pogām (5. att.). Tās ir attiecīgi apzīmētas ar augšupvērstu bultiņu, lejupvērstu bultiņu un avārijas apturēšanas simbolu.



Kad atrodaties uz pacēlāja un vēlaties nokļūt līdz augšējam līmenim, nospiediet pogu ar augšupvērstu bultiņu. Rampa tiks pacelta / durvis* aizvērsies, un pacēlājs sāks virzīties uz augšu. Turiet pogu nospiestu, kamēr pacēlājs būs sasniedzis augšējo līmeni un apstājies, un durvis* būs pilnīgi atvērušās. Tagad varat izbraukt no pacēlāja.



Kad atrodaties uz pacēlāja un vēlaties nokļūt līdz apakšējam līmenim, nospiediet un turiet attiecīgo pogu. Durvis* aizvērsies un pacēlājs sāks virzīties lejup. Turiet pogu nospiestu, kamēr pacēlājs būs sasniedzis apakšējo līmeni un apstājies, un rampa būs līdz galam nolaista / durvis* būs pilnīgi atvērušās. Tagad varat izbraukt no pacēlāja.

10.5 Avārijas apturēšana



Ja pacēlājs veic neplānotu vai nevēlamu darbību vai pēkšņi rodas nepieciešamība to apturēt, lai izvairītos no bīstamu situāciju riska, nospiediet AVĀRIJAS APTURĒŠANAS pogu.

Lai atbrīvotu avārijas apturēšanas pogu, pagrieziet to pulksteņrādītāja virzienā, un sistēma atkal būs gatava darbam.

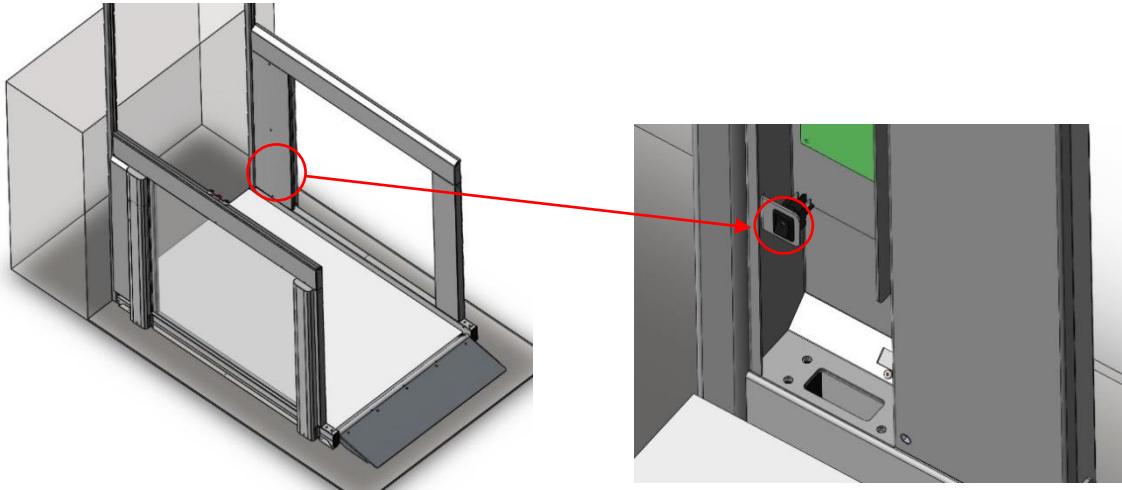


5. att.
Vadības pogas uz pacēlāja

* Papildaprīkojums

10.6 IESLĒGŠANAS / IZSLĒGŠANAS slēdzis

Pacēlājam ir IESLĒGŠANAS / IZSLĒGŠANAS poga, kas izvietota zem galvenās platformas pacēlāja labajā pusē. Lai piekļūtu slēdzim, jānoņem vāciņš. Ar šo pogu ieslēdz un izslēdz pacēlāja strāvas padevi. Ja ieslēgšanas / izslēgšanas pogu un avārijas apturēšanas pogu nospiedīsiet vienlaicīgi, pacēlājs tiks izslēgts pilnībā.



IESLĒGŠANAS / IZSLĒGŠANAS poga tiek lietota kopā ar bezvadu vadības centriem (skat. sadaļu 13). Lai atkārtoti ieslēgtu strāvas padevi pacēlājam, nospiediet IESLĒGŠANAS / IZSLĒGŠANAS pogu un avārijas apturēšanas pogu (skat. sadaļu 11.1). Kad strāvas padeve ir atjaunota, (un avārijas apturēšanas poga ir atbrīvota), vadības sistēma tiek restartēta (skat. sadaļu 11.2).



Brīdinājums! IESLĒGŠANAS / IZSLĒGŠANAS poga paredzēta akumulatora lādētāja ieslēgšanai un izslēgšanai. Tas nav elektrības slēdzis.

Ja poga ir IZSLĒGTĀ pozīcijā ilgāku laiku, tā var iztukšot un sabojāt akumulatoru.

* Papildaprīkojums



10.7 Skaņas signāli

Ja pacēlājam ir uzstādīta „balss sistēma”, tā izteiks brīdinājumus un paziņos par ārkārtas situācijām. Ja šādas sistēmas konkrētajam modelim nav, brīdinājumu un paziņojumu gadījumā atskanēs signāls.

| Balss frāze | Darbība / brīdinājums | |
|--|---|--|
| „Opening” (Atveras) | Drošības barjeras durvis atveras. | |
| „Closing” (Aizveras) | Drošības barjeras durvis aizveras. | |
| Brīdinājums: „Overload alarm” (Pacēlāja pārslodze) | Platforma ir pārslogota. | |
| Brīdinājums: „Battery fault – the lift cannot be used” (Bojāts akumulators – pacēlājs nedarbojas) | Akumulators ir bojāts. Nepietiekama strāvas pievade (skat. 5. sadaļu „Tehniskais raksturojums”). | |
| „Alarm: something is under the lift” (Uzmanību: zem pacēlāja ir nepiederoši objekti) | Novērsiet šķērslī, kas traucē pacēlāja kustību leļup. | |
| Zvans | Pacēlājs ir sasniedzis augšējo / apakšējo līmeni. | |
| „Warning – automatic operation” (Uzmanību – automātiska darbība) | Brīdinājums, pirms pacēlājs uzsāk automātisko atgriešanās kustību. | |
| PĪKSTIENI | Pacēlājs atrodas automātiskajā atgriešanās kustībā. | |
| „Emergency stop pressed” (Nospiesta avārijas apturēšanas poga) | Ir nospiesta sarkanā avārijas apturēšanas poga. Atbrīvojiet to, lai pacēlājs atkal varētu darboties. | |
| „The lift is locked” (Pacēlājs ir bloķēts) | Pacēlāja kustība ir bloķēta ar galveno slēdzi. | |
| Brīdinājums: „Battery warning” (Akumulators izlādējas) | Zems akumulatora uzlādes līmenis. | |
| Brīdinājums: „Power supply is interrupted – connect or press emergency stop” (Pārtraukta strāvas padeve – pieslēdziet strāvu vai nospiediet avārijas apturēšanas pogu) | Strāvas padeve ir pārtraukta – pieslēdziet strāvas avotu vai aktivizējiet avārijas apturēšanas pogu, lai izslēgtu pacēlāju. | |

Augsta toņa signāls, kam seko zemāka toņa signāls

Zema toņa signāls, kam seko augstāka toņa signāls

Identiska toņa signāli (3 izlaisti)



II. Lietošana

Parastajos lietošanas apstākļos pacēlājam vienmēr jābūt pieslēgtam 110–240 V elektrotīklam. Ir ļoti svarīgi, lai strāvas padeve netiktu atvienota vai izslēgta, pretējā gadījumā ilgstošs strāvas pārtraukums (10–20 stundas) izraisīs akumulatora izlādēšanos. Pēc strāvas atjaunošanas pacēlāju nevarēs izmantot, kamēr akumulators tiks uzlādēts. Ja strāvas padeve no elektrotīkla tiek pārtraukta (skat. 10.7. sadaļu), atskan brīdinājuma signāls.

II.1 Strāvas padeve no akumulatora

Gadījumā, ja tiek pārtraukta strāvas padeve no 110–240 V elektrotīkla vai citu iemeslu dēļ beidzas vadības bloka barošana, sistēma automātiski pārslēdzas uz rezerves barošanas režīmu. Tas nozīmē, ka sistēma turpina parasto darbību, jo tā saņem strāvu no akumulatora. Par strāvas avota maiņu paziņo skaņas signāls. Tiklīdz strāvas padeve no elektrotīkla tiek atjaunota, signāls izslēdzas. Sistēma atkal darbojas parastajā režīmā.

Ja nav iespējams nekavējoties atjaunot elektrības padevi un jūs vēlaties izslēgt skaņas signālu, nospiediet avārijas apturēšanas pogu. (Ņemiet vērā, ka šādā gadījumā sistēmu būs nepieciešams kalibrēt – skat. sadaļu II.2).



Svarīgi! Ja pacēlājs nav pievienots elektrotīklam un avārijas apturēšanas poga netiek nospiesta, akumulators izlādējas līdz galam.



Svarīgi! Ja strāvas padeve tiek pārtraukta, kamēr ir aktivizēta avārijas apturēšana, sistēma automātiski pārslēdzas „drošības režīmā”. Šādā gadījumā būs nepieciešams veikt kalibrēšanu. (Sk. zemāk.)

II.2 Kalibrēšana pēc tam, kad ir nospiesta avārijas apturēšanas poga un pārtraukta strāvas padeve

Ja ir aktivizēta avārijas apstāšanās poga un pārtraukta strāvas padeve, vai arī ja sistēma konstatē cita veida traucējumus, ir nepieciešams veikt kalibrēšanu. Pacēlājs pārslēdzas īpašā drošības režīmā, t. i., kalibrēšanas režīmā, kas ļauj pacēlājam pārvietoties tikai uz leju un tikai ar ļoti mazu ātrumu, līdz visi pievadi ir 0 pozīcijā (grīdas līmenī).



Svarīgi!

Ja pārcēlājs nedarbojas, kā paredzēts, vai apstājas ik pēc dažiem centimetriem, iespējams, ka pacēlājam ir tehniski bojājumi, kas jānovērš kvalificētam tehniskās apkopes speciālistam. Sazinieties ar izplatītāju.



12. Kopšana

Tīriet pacēlāju ar mitru drāniņu, kas samitrināta maiga tīrīšanas līdzekļa ūdens šķīdumā. Izgrieziet drāniņu, tā nedrīkst būt slapja.



Svarīgi!

Tīrīšanai nelietojiet augstspiediena iekārtas un nemazgājiet pacēlāju ar ūdens strūklu. Nelietojiet spēcīgas iedarbības tīrīšanas līdzekļus, nepieļaujiet pacēlāja saskari ar sāli vai smiltīm, ko kaisa uz ceļiem un ietvēm ziemas sezonā.

Regulāri pārbaudiet, vai zem pacēlājiem nav lapas, zari un citi nepiederoši objekti. Noņemiet visus šķēršļus, kas varētu traucēt pacēlāja brīvu kustību.

Pacēlāja tehniskā apkope parasti nav jāveic biežāk kā regulāro tehnisko pārbaudi laikā. Visus tehniskās apkopes darbus drīkst veikt tikai ražotāja pilnvarots tehniskās apkopes speciālists. Ja pacēlāja darbības laikā ir novērojami kādi traucējumi vai dzirdamas netipiskas skaņas, nekavējoties sazinieties ar izplatītāju, lai novērstu problēmu.

Tālvadības pulsts*

Tālvadības pultī tiek izmantota CR2032 baterija*. Uzmanību! Lai nodrošinātu tālvadības pults pareizu darbību, ik pēc 2 gadiem nomainiet tās bateriju. Veiciet šādas darbības:

1. Atskrūvējiet tālvadības pults aizmugurē esošo skrūvi
2. Noņemiet aizmugurējo paneli
3. Nomainiet bateriju
4. Uzlieciet atpakaļ aizmugures vāciņu un pārbaudiet, vai pults darbojas.



Sekoji, lai monētveida baterija **NETIKTU NORĪTA**

Glabājiet baterijas bērniem nepieejamā vietā. Ja bērns norijis bateriju, nekavējoties meklējiet medicīnisku palīdzību.

Ja tālvadības pults vai uztvērējs ilgu laiku ir bijuši bez strāvas padeves, iespējams, būs jāveic kalibrēšana (abu ierīču savienošana pāri). (Skat. 13. sadaļu.)

* Papildaprīkojums

13. Raidītāja un uztvērēja savienošana pārī

13.1 Tālvadības pults un uztvērēja savienošana pārī

Lai pacēlāju būtu iespējams vadīt ar tālvadības pulti, tai pastāvīgi jābūt savienotai pārī ar uztvērēju.

Uztvērējs nereaģē uz signāliem no tālvadības pults, ar kuru tas nav savienots pārī. Ar vienu uztvērēju var savienot pārī līdz 20 tālvadības pultīm. Ja nepieciešams, tālvadības pulti var savienot pārī ar vairākiem uztvērējiem. Kad uztvērējs būs ieslēgts (skat. 10.6. punktu), savienojuma kārbas RF statusa indikators mirgos 2 minūtes vai līdz brīdim, kad tas būs savienots pārī ar tālvadības pulti.



1. Pārliedzinieties, ka sistēmai tiek pievadīta strāva. Nospiediet avārijas apturēšanas pogu, un izslēdziet pacēlāju ar ieslēgšanas / izslēgšanas slēdzi, kas atrodas pacēlāja sānos (skat. 10.6. sadaļu).
2. Uz tālvadības pults vienlaicīgi nospiediet pogas ar augšupvērsto (↑) un lejupvērsto (↓) bultiņu un turiet tās nospiestas apm. 5 sekundes, līdz vadības LED indikators tālvadības pultī sāks lēni mirgot. Tālvadības pults 2 minūtes darbosies iestatīšanas režīmā.
3. Šo 2 minūšu laikā atbrīvojiet pacēlāja sarkano avārijas apturēšanas pogu, pagriežot to pulksteņrādītāja virzienā.
4. Kad vadības LED indikators tālvadības pultī pārstāj mirgot, pults ir savienota pārī ar pacēlāju.
5. Pārbaudiet sistēmu, pārliedzinātos, ka savienošana pārī ir veikta pareizi. Ja nav, atkārtojiet šīs sadaļas 1.–5. punktā minētās darbības. Ja nepieciešams uztvērēju savienot pārī ar vairākām tālvadības pultīm, atkārtojiet šīs sadaļas 2. punktā minēto darbību.
6. Ieslēdziet pacēlāju ar ieslēgšanas / izslēgšanas slēdzi, kas atrodas pacēlāja sānos.



Tālvadības pults (raidītājs)

13.2 Kā atiestatīt tālvadības pulti un pacēlāja uztvērēju.

Lai atiestatītu tālvadības pulti, izbeidzot tās savienojumu pārī ar konkrētu pacēlāju, rīkojieties šādi:

1. Tālvadības pultī vienlaicīgi nospiediet pogas ar augšupvērsto (↑) un lejupvērsto (↓) bultiņu, un turiet tās nospiestas apmēram 5 sekundes. LED indikators tālvadības pultī sāks lēni mirgot. Tālvadības pultij uz 22 minūtēm ir ieslēgts iestatīšanas režīms.
2. Šo 2 minūšu laikā veiciet šādas darbības:

Nospiediet: AUGŠUP (↑), AUGŠUP (↑), LEJUP (↓), LEJUP (↓), AUGŠUP (↑), LEJUP (↓), AUGŠUP (↑), LEJUP (↓)

3. Kad vadības LED indikators tālvadības pultīsāks mirgot ātri, pults vairs nebūs savienota pārī ar konkrētu pacēlāju.



Svarīgi! Pārliedzinieties, ka neviens cits uztvērējs nav pāra veidošanas režīmā. (Ja nepieciešams, pārtrauciet režīma darbību.)

Kā atiestatīt pacēlāja uztvērēju

Ieslēdziet pacēlāju ar ieslēgšanas / izslēgšanas slēdzi.

Savienojuma kārbā tik izveidota JPI-1 tipa slēguma ķēde.

Vadības LED indikators sāks mirgot ātri. Uztvērējs būs atiestatīts.

Ja vadības LED indikators nemirgo ātri, tas nozīmē, ka neviens uztvērējs nav bijis savienots pārī.



13.3 Bezvadu vadības centrs un pacēlāja uztvērējs

Lai pacēlājs varētu reaģēt uz tālvadības pults signāliem, bezvadu vadības centram un uztvērējam pastāvīgi jābūt savienotiem pārī.

Uztvērējs nereaģē uz signāliem no bezvadu vadības centra, ar kuru tas nav savienots pārī.

Ar uztvērēju var savienot pārī līdz 20 bezvadu vadības centriem.

Ja nepieciešams, vadības centru var savienot pārī ar vairākiem uztvērējiem.

Kad uztvērējs būs ieslēgts (skat. 10.6. punktu), savienojuma kārbas RF statusa indikators mirgos 2 minūtes vai līdz brīdim, kad tas būs savienots pārī ar bezvadu izsaukuma staciju..

1. Pārliedzieties, ka sistēmai tiek pievadīta strāva. Nospiediet avārijas apturēšanas pogu un ieslēdziet ieslēgšanas / izslēgšanas slēdzi pacēlāja sānos (skat. 10.6. punktu).
2. Pie sienas uzstādīts vadības centrs ar tālvadību: S4 #2 pārslēgu pārvietojiet ieslēgšanas („ON”) pozīcijā un uzspiediet uz kontakta vai slēguma ķēdes (↑) vai (↓) ar metāla priekšmetu. Vadības centra vadības LED indikators sāks lēni mirgot. Vadības centrs 2 minūtes darbosies iestatīšanas režīmā. S4 #2 pārslēgu pārvietojiet atpakaļ sākuma stāvoklī („OFF”).
3. Šo 2 minūšu laikā atbrīvojiet pacēlāja sarkano avārijas apturēšanas pogu, pagriežot to pulksteņrādītāja virzien.
4. Kad vadības centra LED indikators pārstās mirgot, vadības centrs būs savienots pārī ar pacēlāju.
5. Pārbaudiet sistēmu, lai pārliedzinātos, ka savienošana pārī ir veikta pareizi. Ja nav, atkārtojiet šīs sadaļas 1.–5. punktā minētās darbības. Ja nepieciešams uztvērēju savienot pārī ar vairākiem vadības centriem, atkārtojiet šīs sadaļas 2.–6. punktā minētās darbības.
6. Ieslēdziet pacēlāju ar ieslēgšanas / izslēgšanas slēdzi, kas atrodas pacēlāja sānos.



13.4 Kā atiestatīt pacēlāja bezvadu vadības centru un uztvērēju

Lai atiestatītu bezvadu vadības centru un izbeigtu tā savienojumu pārī ar konkrētu pacēlāju, rīkojieties šādi:

- S4 #1 pārslēgu pārvirziet ieslēgšanas („ON”) pozīcijā, un uzspiediet uz kontakta vai slēguma ķēdes (↑) vai (↓) ar metāla priekšmetu. Vadības centra vadības LED indikators ātri mirgos.
Savienojums pārī ar uztvērēju ir izbeigts.
S4 #1 pārslēgu pārvirziet atpakaļ sākuma stāvoklī („OFF”).

Kā atiestatīt pacēlāja uztvērēju

Ieslēdziet pacēlāju ar ieslēgšanas / izslēgšanas slēdzi.
Savienojuma kārbā tiks izveidota JPI-I tipa slēguma ķēde.
Vadības LED indikators sāks mirgot ātri. Uztvērējs būs atiestatīts.
Ja vadības LED indikators nemirgo ātri, tas nozīmē, ka neviens uztvērējs nav bijis savienots pārī.





14. Uzstādīšana un nodošana

Pēc pacēlāja uzstādīšanas aizpildiet zemāk sniegto veidlapu.

| | |
|---|------------------------|
| Klients: | Izstrādājums: |
| Adrese: | Izstrādājuma tipa Nr.: |
| Pasta indekss: | Sērijas Nr.: |
| Tālrunis: | Uzstādīšanas datums: |
| Klienta apstiprinājums par uzstādīšanas darbu pieņemšanu: | Uzstādītājs: |

Kontrolesaraksts:

| Nr. | Apraksts | Pārbaudīts | Komentāri |
|-----|---|--------------------------|-----------|
| 1 | Testēšana kopā ar klientu | <input type="checkbox"/> | |
| 2 | Avārijas apturēšana | <input type="checkbox"/> | |
| 3 | Instrukcijas saprotamība | <input type="checkbox"/> | |
| 4 | Pretspiediena aizsardzība, ieskaitot brīdinājuma signālus | <input type="checkbox"/> | |
| 5 | Rampas / durvju (un to slēdžu) darbība | <input type="checkbox"/> | |
| 6 | I 110–240 V strāvas padeve (neizslēgt) | <input type="checkbox"/> | |
| 7 | Jebkuras izmaiņas tālvadības pults baterijas darbībā | <input type="checkbox"/> | |
| 8 | Instrukcāža par lietošanu ārpus telpām (sargāt no sāls u. tml.) | <input type="checkbox"/> | |
| 9 | | <input type="checkbox"/> | |
| 10 | | <input type="checkbox"/> | |
| 11 | | <input type="checkbox"/> | |



15. Tehniskās apkopes kontrolsaraksts

Papildus vispārējai tehniskajai apkopei, kas aprakstīta 12. sadaļā, reizi 6 mēnešos ir ieteicamas arī pacēlāja kārtējās pārbaudes, ko veic ražotāja pilnvarots tehniskās apkopes speciālists. Šo pakalpojumu piedāvā tirdzniecības pārstāvis, pie kura jūs iegādājāties šo iekārtu. Ja izlemsit izmantot citu speciālistu pakalpojumus, atcerieties, ka pacēlāja īpašnieks ir atbildīgs par to, lai izvēlētajam tehniķim būtu pietiekama kvalifikācija tieši šādu iekārtu apkalpošanā. (Papildu uzziņai skat.: <http://www.liftup.dk/en/distributors/>).

Drošības apsvērumu dēļ ir īpaši svarīgi, lai kārtējās pārbaudes tiktu veiktas pareizi, jo pārbaužu neregulāra vai nepareiza veikšana paaugstina nopietnu savainojumu risku.



Svarīgi! Pirms pacēlāja apkopes veikšanas obligāti jānospiež avārijas apturēšanas poga. Tas nepieciešams, lai novērstu iekārtas nejaūšas ieslēgšanās risku. Tehniskās apkopes darbu veicējs ir atbildīgs par to, lai nospiestu avārijas apstāšanās pogu pirms darbu sākuma.

UZMANĪBU! Atvienošana no 110–240 V elektrotīkla nav pietiekama, jo sistēmai strāva tiek pievadīta arī no akumulatora.

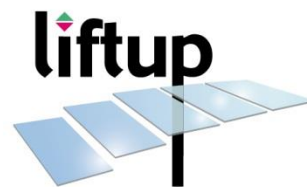
Pēc katras pārbaudes veikšanas uzņēmumam, kas ir noslēdzis pakalpojumu līgumu, jāaizpilda pārskata veidlapa par pārbaudes rezultātiem (veidlapas paraugs sniegts zemāk).

Ieteicamais tehnisko pārbaužu skaits gadā:

| | Ārpus telpām | Iekštelpās |
|-------------------|--------------|------------|
| Privāta lietošana | 2 | 1 |
| Koplietošana | 4 | 2 |

(Atkarībā no vietējo tiesību aktu prasībām)

TEHNISKĀS PĀRBAUDES PĀRSKATS – „EASYLIFT V3“



Pārbaudes pasūtītājs:

Lietošanas / uzstādīšanas
adrese

Klients / Līgumslēdzējs

Īpašnieks / Pašvaldība

| | | | |
|---------------------------|--|--|--|
| Vārds, uzvārds / uzņēmums | | | |
| Adrese | | | |
| Pasta indekss | | | |
| Tālrunis | | | |
| Kontaktpersona | | | |
| Tālrunis | | | |
| EAN / GVN | | | |

| | |
|-------------------------------|--|
| Izstrādājums | |
| Izstrādājuma tipa Nr. | |
| Sērijas Nr. | |
| Uzstādīšanas datums | |
| Iepriekšējās pārbaudes datums | |

| | |
|---|--|
| Apkalpošanas līmenis | |
| | |
| Saskaņotais pārbaudes veikšanas datums un laiks | |
| Vizīti saskaņoja | |

| |
|-------------------------------|
| Citi komentāri: |
| |
| |
| |
| Tehniskās apkopes speciālists |

Kontrolesaraksts

| | |
|---|---|
| <input type="checkbox"/> Pārbaudiet vadsliēžu stiprinājumus | <input type="checkbox"/> Pārbaudiet skaņas signālu |
| <input type="checkbox"/> Pievelciet rampas uzkares savienojumus | <input type="checkbox"/> Pārbaudiet rampas elektrodzinēja skaņu |
| <input type="checkbox"/> Vadības centri | <input type="checkbox"/> Pretspiediena aizsardzība / Drošības plāksne |
| <input type="checkbox"/> Avārijas apstāšanās kontakts | <input type="checkbox"/> Rampas pretslīdes pārbaude |
| <input type="checkbox"/> Pieļaujamās slodzes zīme | <input type="checkbox"/> Lietošanas pamācība ir pieejama netālu no pacēlāja |
| <input type="checkbox"/> Pievadu skaņas pārbaude | <input type="checkbox"/> Vertikālās barjeras / durvju funkciju pārbaude |
| | <input type="checkbox"/> Ieraksts klienta pārbaudžu žurnālā |
| | |

Uzstādītās rezerves daļas

| Detalās Nr. | Skaitis | Apraksts | Cena gabalā | Cena |
|-------------|---------|----------|-------------|------|
|-------------|---------|----------|-------------|------|



16. Pārbaūžu ņurnāls

Pēc katras pārbaudes jāaizpilda veidlapa, kuras paraugs sniegts zemāk.

Pārbaūžu ņurnāls jāuzglabā pacēlāja tuvumā.

Šī veidlapa jāaizpilda pēc katras pārbaudes.

| Klients: | | Produkts: | |
|---------------------|-------------------------|-------------------------------------|-----------|
| Adrese: | | Produkta veida Nr.: | |
| Pasta indekss: | | Sērijas Nr.: | |
| Tālruņa Nr.: | | Uzstādīšana datums: | |
| Kontaktpersona: | Tālruņa Nr.: | Uzstādīja: | |
| Uzstādīšanas fakti: | Pacelt: 2 Apturēšana: | IEKSA: ARA: Kāpnes Pārtraukums: | |
| Nē. | Datums: | Komentāri: | Paraksts: |
| 1 | | | |
| 2 | | | |
| 3 | | | |
| 4 | | | |
| 5 | | | |
| 6 | | | |
| 7 | | | |
| 8 | | | |
| 9 | | | |
| 10 | | | |
| 12 | | | |
| 13 | | | |
| 14 | | | |
| 15 | | | |
| 16 | | | |
| 17 | | | |
| 18 | | | |
| 19 | | | |
| 20 | | | |
| 21 | | | |




17. Rezerves daļas

Atļauts izmantot tikai oriģinālās rezerves daļas. Detaļu nomaiņu drīkst veikt tikai kvalificēts servisa speciālists.

Atļauts izmantot tikai ražotāja oriģinālās rezerves daļas. Citu daļu izmantošanas gadījumā garantija var zaudēt spēku, turklāt pazemināsies iekārtas drošības līmenis un pieaugs nopietnu savienojumu risks.

| Detaļas Nr. | Apraksts | Foto |
|-------------|--|---|
| 100336 | Līdzstrāvas elektrodzinējs rampai |  |
| 100338 | Mikroslēdzis – Drošības sistēma – V4L IP67 |  |
| 100339 | Avārijas apturēšanas poga |  |
| 100426 | Līdzstrāvas elektrodzinējs drošības barjerai |  |
| 100560 | Vadsliede durvīm, C veida profils |   |
| 100579 | Vadsliežu aizturtaņa, 40 x 40 |  |

| Detaļas Nr. | Apraksts | Foto |
|-------------|--|--|
| 101139 | Zobsiksna vertikālajai barjerai, 22AT5/16-2 FS1 garums = (965 + labā puse) x 1,93 mm |  |
| 101326 | Durvju pievads (melns, versija 102355) |  |
| 101558 | Vertikālās barjeras / vadības centra kabelis | |
| 101604 | Tālvadības pults – raidītājs (Papildu piederums) |  |
| 101951 | Remonta aerosols, „Akzo 900 / RAL7022” |  |
| 103482 | FS2, ELV3 vadības panelis | |
| 102556 | Rampas aizslēga ķīlis, FS2 un ELV3 |  |
| 102557 | Rampas aizslēga misiņa balstis – FS2 un ELV3 |  |

| | | |
|--------|--|--|
| 102726 | Savienojumu kārbas jaudas slēdzis, FS2 / ELV3 |  |
| 103152 | Rampas atspere – Berzes sajūgs |  |
| 103333 | Programmēšanas kabelis FS2 – standarta USB no A uz B |  |
| 103679 | Durvju pievads, „EasyLift 1100” | |
| 103689 | Durvju aizslēgs (labās puses) | |
| 103690 | Durvju aizslēgs (kreisās puses) | |
| 103691 | Trīsstūra atslēga | |



18. Demontāža

Ja pacēlāju nepieciešams transportēt uz citu izmantošanas vietu, demontāža un atkārtota uzstādīšana jāveic ražotāja pilnvarotam tehniskās apkopes speciālistam. Sazinieties ar izplatītāju, lai saņemtu palīdzību sakarā ar pacēlāja demontāžu.

Atcerieties, ka pacēlāja atdalīšana no ēkas struktūrām ir saistīta ar paaugstinātu apgāšanās risku.

19. Atkritumu pārvaldība

Pacēlāja īpašnieks ir atbildīgs par to, lai savu laiku nokalpojusi iekārta tiktu nodota atkritumu pārvaldītājam saskaņā ar pastāvošo tiesību aktu prasībām.

Īpaši ievērojiet, ka vadības blokā izmantoto akumulatoru un tālvadības pultī izmantotās baterijas nedrīkst izmest kopā

ar sadzīves atkritumiem. Nododiet baterijas un akumulatoru pārstrādei saskaņā ar pastāvošajiem noteikumiem.

Lai iegūtu sīkāku informāciju par nolietoto ierīču nodošanu atkritumu apsaimniekotājam, sazinieties ar izplatītāju.

20. Tiesības iesniegt sūdzību

Sūdzības tiek pieņemtas tādā kārtībā, kādu paredz sūdzības iesniegšanas brīdī spēkā esošie tiesību akti. Plašāku informāciju par sūdzību iesniegšanas kārtību skat. tirdzniecības un piegādes noteikumos: <http://www.liftup.dk/en/about-liftup/general-conditions/>.

Uzmanību! Sūdzību iesniegšanas tiesības var zaudēt spēku, ja iekārtas tehniskās pārbaudes netiek veiktas šajā instrukcijā aprakstītajā kārtībā.

Turklāt pārbaūžu izlaišana vai neveikšana ievērojami pazemina iekārtas drošību un paaugstina savainojumu gūšanas risku. Klients uzņemas pilnu atbildību par tehnisko pārbaūžu veikšanas pareizību un regularitāti. Sal.: Dānijas Darba vides pārvaldes rīkojums Nr. 1109, 14. §

Vēlam jums daudz patīkamu mirkļu, lietojot jauno „EasyLift“!

Ar cieņu, „Liftup“ A/S